

Durante los últimos años han visto la luz numerosos libros de Thomas Merton en el idioma original inglés, muchos de ellos traducidos a la lengua española. También se han multiplicado los estudios y ensayos sobre su obra y pensamiento, en volúmenes monográficos, artículos de revistas, ediciones conmemorativas o contribuciones para encuentros y eventos muy diversos.

La celebración del Centenario del nacimiento de Merton (1915-1968), uno de los autores más prolíficos de la literatura católica del siglo XX, ofrece la ocasión idónea para presentar una obra de referencia como la presente, que compendia y sintetiza, a la vez que actualiza, la producción escrita y los estudios sobre este monje universal que nació en Europa, adoptó la ciudadanía estadounidense y falleció en Asia.

El *Diccionario de Thomas Merton* (una versión actualizada para el ámbito hispanohablante de *The Thomas Merton Encyclopedia*, publicada por primera vez en 2002) es fruto del trabajo conjunto de tres prestigiosos estudiosos que en diferentes momentos dirigieron la ITMS (Sociedad Internacional Thomas Merton).

La presente aportación en lengua española supone, a un tiempo, un gesto de reconocimiento en el Centenario del nacimiento de Thomas Merton y el empeño compartido para dar a conocer de manera exhaustiva, tan rigurosa como accesible, el alcance profético y la enorme relevancia de la obra de Merton para nuestro tiempo. Además del esmero que se ha puesto en el cuerpo textual, en cada una de sus entradas y en su conjunto, el *Diccionario de Thomas Merton* aporta, adicionalmente, una exhaustiva y actualizada bibliografía en lengua española.

La lenta fragua de la traducción, apenas un grano de mostaza en sus inicios, ha sido un ejercicio tenaz de amistad, confianza y colaboración desinteresada. La decisión de su publicación por parte del Grupo de Comunicación Loyola, en el sello Mensajero, ha permitido revisar y orquestar todo el volumen, y la feliz intervención de su experto equipo editorial ha hecho posible que la semilla creciera hasta convertirse en este árbol frondoso que deseamos igualmente fructífero.

El *Diccionario* culmina, pues, una etapa de trabajos, iniciativas y colaboraciones en lengua española en torno al mensaje contemplativo de Thomas Merton. A la vez que obra magna es, no obstante, también obra abierta, pues está concebida como estímulo y acicate para que, en su catolicidad, todo tipo de personas, lectoras e investigadoras, sigan estudiando el legado del monje trapense e integrando en su vida las dimensiones nuevas que aportó al cristianismo, al diálogo interreligioso y a la comprensión misma de la condición humana.

www.cistercium.es
www.mensajero.com



DICCIONARIO DE THOMAS MERTON

